



**GEWONE ZITTING 2023-2024**

17 APRIL 2024

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met bijlage VI van het  
Protocol betreffende milieubescherming bij het  
Verdrag inzake Antarctica, opgesteld te Stock-  
holm op 17 juni 2005**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor het Leefmilieu en de Energie

door mevr. Isabelle EMMERY (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamoule, mevr. Aurélie Czekalski, mevr. Ariane de Lobkowicz, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Ingrid Parmentier, mevr. Isabelle Pauthier, de heren Tristan Roberti, Bruno Bauwens, Jonathan de Patoul, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Pascal Smet.

*Andere leden* : mevr. Victoria Austraet, de heer Sevket Temiz.

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**

**A-856/1 – 2023/2024 : Ontwerp van ordonnantie.**

**SESSION ORDINAIRE 2023-2024**

17 AVRIL 2024

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'annexe VI du Proto-  
cole au Traité sur l'Antarctique relatif à la  
protection de l'environnement, faite à  
Stockholm le 17 juin 2005**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
de l'Environnement et de l'Énergie

par Mme Isabelle EMMERY (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamoule, Aurélie Czekalski, Ariane de Lobkowicz, Viviane Teitelbaum, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, MM. Tristan Roberti, Bruno Bauwens, Jonathan de Patoul, Mme Cieltje Van Achter, M. Pascal Smet.

*Autres membres* : Mme Victoria Austraet, M. Sevket Temiz.

*Voir* :

**Document du Parlement :**

**A-856/1 – 2023/2024 : Projet d'ordonnance.**

## I. Inleidende uiteenzetting van Minister Alain Maron

Minister Alain Maron heeft voor de commissieleden de volgende inleidende uiteenzetting gehouden:

“ Antarctica is een van de wildste en meest kwetsbare omgevingen op aarde. Het speelt een cruciale rol in het mondiale klimaatsysteem en is een belangrijke bron van informatie over bepaalde wereldwijde bedreigingen zoals de klimaatopwarming.

België heeft sterke historische en wetenschappelijke banden met Antarctica en is vandaag de dag nog steeds aanwezig op het continent, met name via de Prinses Elisabethbasis. België leidt ook regelmatig expedities naar Antarctica, zoals de zeilexpeditie “TANGO1” begin 2023.

Het doel van het Verdrag inzake Antarctica is om van dit gebied een gebied van voortdurende vrede te maken, in het bijzonder door de nuclearisering en militarisering ervan te verbieden, bepaalde claims van staten te bevriezen en wetenschappelijk onderzoek aan te moedigen. België was een van de eerste staten die het Verdrag inzake Antarctica ratificeerde, op 26 juli 1960.

Het Protocol inzake de bescherming van het milieu, waarbij België sinds 1996 partij is, wijst Antarctica aan als een natuurreservaat ten dienste van vrede en wetenschap. Artikel 16 van het Protocol voorziet in de goedkeuring, via een of meerdere bijlagen, van regels en procedures ten aanzien van de aansprakelijkheid voor schade ten gevolge van activiteiten die plaatsvinden in het gebied waarop het Verdrag inzake Antarctica van toepassing is. Artikel 15 bevat de verplichting om snel doeltreffende bestrijdingsacties te ondernemen in nood-situaties voor het milieu.

Bijlage VI van het Protocol bij het Verdrag inzake Antarctica beoogt de bescherming van dit gebied te versterken door snelle en doeltreffende maatregelen tegen bedreigingen voor het milieu op te leggen en door een regeling van aansprakelijkheid voor milieuschade in te stellen.

- In artikel 1 wordt de reikwijdte van bijlage VI afgebakend. Die bijlage is van toepassing op milieubedreigende noodsituaties in het gebied waarop het Verdrag inzake Antarctica van toepassing is die betrekking hebben op programma's voor wetenschappelijk onderzoek, toeristische activiteiten en alle andere gouvernementele en niet-gouvernementele activiteiten waarvan overeenkomstig artikel VII, vijfde paragraaf, van het Verdrag inzake Antarctica vooraf kennisgeving dient te worden gedaan, met inbegrip van de bijbehorende logistieke ondersteuning.
- Artikel 3 verplicht de partijen haar exploitanten alle redelijke preventieve maatregelen te treffen die erop gericht zijn het risico van milieubedreigende noodsituaties en de mogelijke nadelige gevolgen daarvan te verminderen.
- Krachtens artikel 4 moeten de partijen hun exploitan-

## I. Exposé introductif du ministre Alain Maron

Le ministre Alain Maron a tenu devant les commissaires l'exposé introductif suivant :

« L'Antarctique est parmi les milieux les plus sauvages et les plus vulnérables de la planète. Il revêt une importance cruciale dans le système climatique mondial et constitue une source essentielle d'informations concernant certaines menaces globales telles que le réchauffement climatique.

La Belgique a des liens historiques et scientifiques forts avec l'Antarctique. Elle est aujourd'hui encore présente sur le continent, notamment via la Station Princesse Elisabeth. La Belgique mène en outre régulièrement des expéditions en Antarctique, à l'instar de l'expédition en voilier « TANGO1 » menée début 2023.

Le traité sur l'Antarctique a pour objectif de faire de cette zone une terre de paix continue, notamment en prohibant sa nucléarisation et sa militarisation ainsi qu'en gelant les revendications étatiques et en encourageant les recherches scientifiques. La Belgique est un des premiers Etats ayant ratifié le traité sur l'Antarctique, le 26 juillet 1960.

Le protocole relatif à la protection de l'environnement, dont la Belgique est Partie depuis 1996, désigne l'Antarctique comme réserve naturelle consacrée à la paix et à la science. L'article 16 de ce protocole prévoit l'adoption, via une ou des annexes, de règles et procédures relatives à la responsabilité pour dommages résultant d'activités se déroulant dans la zone du traité sur l'Antarctique. Son article 15 est quant à lui relatif à l'obligation de mettre des actions rapides et efficaces en place pour répondre aux situations critiques pour l'environnement.

L'annexe VI du protocole au traité sur l'Antarctique a donc pour but de renforcer la protection de cette zone en imposant des actions rapides et efficaces à l'encontre de menaces pour l'environnement et en instaurant un système de responsabilité pour dommages causés à l'environnement.

- L'article 1 pose le champ d'application de l'annexe VI. Cette dernière vise les situations critiques pour l'environnement qui sont situées dans la zone du Traité sur l'Antarctique et qui ont trait à des programmes de recherche scientifique, au tourisme et à toutes autres activités gouvernementales et non gouvernementales pour lesquelles une notification préalable est requise en vertu du paragraphe 5 de l'article VII du Traité sur l'Antarctique, y compris les activités connexes de soutien logistique.
- L'article 3 demande aux Parties d'imposer à leurs opérateurs de prendre toutes les mesures préventives raisonnables afin de réduire le risque de survenance de situations critiques pour l'environnement ainsi que leur impact négatif potentiel.
- En vertu de l'article 4, les Parties doivent également

ten opleggen rampenplannen op te stellen om incidenten met mogelijke nadelige gevolgen voor het Antarctisch milieu te bestrijden. De partijen moeten samenwerken bij het opstellen en implementeren van deze rampenplannen.

- Artikel 5 verplicht de partijen om van elk van haar exploitanten te eisen snel doeltreffende bestrijdingsacties te ondernemen in milieubedreigende noodsituaties die het gevolg zijn van de activiteiten ervan.

Bijlage VI heeft een gemengd karakter, aangezien het onderwerp ervan zowel binnen de gewestelijke (in milieu-aangelegenheden) als de federale (in aangelegenheden betreffende de bescherming van het mariene milieu) materiële bevoegdheden valt. Bijgevolg moeten alle betrokken entiteiten vooraf hebben ingestemd met deze bijlage opdat België die zou kunnen ratificeren.

Na de instemming hoeven de regelgeving of praktijken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet te worden gewijzigd.

Het voorwerp van bijlage VI en de omzetting ervan in nationaal recht vallen onder de residuale bevoegdheden van de federale staat.”

## **II. Algemene bespreking**

Mevrouw Viviane Teitelbaum vraagt of het Brussels Gewest betrokken is bij missies naar Antarctica.

Mevrouw Ingrid Parmentier benadrukt hoe belangrijk de invloed van Antarctica is voor de regulering van ons klimaat.

\*  
\* \*

De minister geeft aan dat hij met zijn collega Barbara Trachte zal overleggen om een antwoord te geven aan mevrouw Viviane Teitelbaum.

## **III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen**

### *Artikelen 1 tot 3*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

#### **Stemmingen**

De artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

imposer à leurs opérateurs d'établir des plans d'urgence pour faire face aux incidents susceptibles d'avoir des effets négatifs sur l'environnement en Antarctique. Les Parties doivent coopérer à l'élaboration de ces plans ainsi qu'à leur mise en œuvre.

- L'article 5 impose aux Parties d'exiger de leurs opérateur une action rapide et efficace en réponse aux situations critiques résultant des activités de celles-ci.

L'annexe VI est à caractère mixte en ce que son objet relève à la fois de compétences matérielles régionales (en matière d'environnement) et fédérales (en matière de protection du milieu marin). Toutes les entités concernées doivent donc avoir préalablement porté assentiment à cette annexe pour que la Belgique puisse la ratifier.

Il n'y aura pas lieu de procéder à des modifications de la réglementation ou de la pratique de la Région de Bruxelles-Capitale suite à l'assentiment.

L'objet de l'annexe VI et sa mise en œuvre en droit interne tombe dans la champ des compétences résiduelles de l'État fédéral. »

## **II. Discussion générale**

Mme Viviane Teitelbaum demande si la Région bruxelloise est impliquée dans des missions en Antarctique.

Mme Ingrid Parmentier insiste sur l'importance de l'influence de l'Antarctique sur la régulation de notre climat.

\*  
\* \*

Le ministre indique qu'il se concertera avec sa collègue Mme Barbara Trachte en vue de répondre à Mme Viviane Teitelbaum.

## **III. Discussion des articles et votes**

### *Articles 1<sup>er</sup> à 3*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

#### **Votes**

Les articles 1<sup>er</sup> à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

**IV. Stemming over het geheel  
van het ontwerp van ordonnantie**

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

- *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De rapporteur*

Isabelle EMMERY

*De voorzitter*

Tristan ROBERTI

**IV. Vote sur l'ensemble  
du projet d'ordonnance**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

- *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

*La Rapporteuse*

Isabelle EMMERY

*Le Président*

Tristan ROBERTI